



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. október 12.  
(OR. en)

12742/21  
ADD 1

JAI 1083  
ASIM 82  
MIGR 226  
RELEX 839  
FRONT 355  
VISA 208  
CADREFIN 436

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. szeptember 30.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 590 final - ANNEX 1
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK, AZ EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGNAK ÉS A RÉGIÓK BIZOTTSÁGÁNAK a migrációról és a menekültügyről szóló jelentésről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 590 final számú dokumentum I.

MELLÉKLETÉT.

---

Melléklet: COM(2021) 590 final - ANNEX 1



Brüsszel, 2021.9.29.  
COM(2021) 590 final

ANNEX 1

## MELLÉKLET

*a következőhöz:*

**A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A  
TANÁCSNAK, AZ EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGNAK ÉS A  
RÉGIÓK BIZOTTSÁGÁNAK**









**a migrációról és a menekültügyről szóló jelentésről**

## Az új migrációs és menekültügyi paktum végrehajtására vonatkozó ütemterv megvalósítása












### Aktuális helyzet – 2021. szeptember






- **Végrehajtva** (a Bizottságtól várt intézkedés esetében), vagy **Megállapodás született** (az Európai Parlamenttől és a Tanácstól várt intézkedés esetében)
- **Jogalkotási javaslatok** esetében: gyors megállapodás lehetséges; **Nem jogalkotási intézkedések** esetében: folyamatban van/előrehaladás történt
- A megállapodás lehetséges, ha valamennyi uniós intézmény szilárd politikai elkötelezettséget tanúsít

Intézkedések	Indikatív ütemterv	Ismertetés	Aktuális helyzet
<b>A migráció és a menekültügy kezelésének közös európai kerete</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Javaslatot tesz egy új szolidaritási mechanizmust is magában foglaló, a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendeletre	2020. harmadik negyedév	2020 szeptemberében elfogadva	<span style="color: green;">●</span>
Javaslatot tesz a külső határon alkalmazandó előszűrési eljárást létrehozó új jogszabályra	2020. harmadik negyedév	2020 szeptemberében elfogadva	<span style="color: green;">●</span>
Módosítja a menekültügyi eljárásokról szóló új rendeletre irányuló javaslatot, hogy az magában foglaljon egy új, határon folytatott eljárást, valamint hatékonyabbá tegye a menekültügyi eljárásokat	2020. harmadik negyedév	2020 szeptemberében elfogadva	<span style="color: green;">●</span>
Módosítja az Eurodac-rendeletre irányuló javaslatot annak érdekében, hogy kielégítse az új keret adatigényeit	2020. harmadik negyedév	2020 szeptemberében elfogadva	<span style="color: green;">●</span>
Kinevez egy visszaküldéssel foglalkozó koordinátort a Bizottságon belül, akinek a munkáját egy új magas szintű visszaküldési hálózat és egy új operatív stratégia támogatja	2021. első negyedév	A kinevezési eljárás folyamatban van	<span style="color: yellow;">●</span>
Kidolgozza az önkéntes visszatérésre és a visszailleszkedésre vonatkozó új stratégiát	2021. első negyedév	2021 áprilisában elfogadva	<span style="color: green;">●</span>
<b>Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) lehetőség szerint:</b>			
Maradékátalanul átülteti a gyakorlatba a visszaküldésre vonatkozó megerősített megbízatást, és nemzeti szinten teljes körű támogatást nyújt a tagállamoknak	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	<span style="color: yellow;">●</span>
Kinevezi a visszaküldéssel foglalkozó ügyvezetőigazgató-helyettest	2021. második negyedév	Folyamatban van	<span style="color: yellow;">●</span>
<b>Az Európai Parlament és a Tanács lehetőség szerint:</b>			

Elfogadja a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendeletet, továbbá az előszűrésről szóló rendeletet és a menekültügyi eljárásokról szóló felülvizsgált rendeletet	2021. második negyedév	<i>A Parlament jelentése előkészületben van. A tanácsi munkacsoportokban folyamatban vannak a tárgyalások.</i>	
Azonnali prioritást biztosít az Európai Unió Menekültügyi Ügynökségéről szóló rendelet elfogadásának	2020. negyedik negyedév	<i>Politikai megállapodás született</i>	
Biztosítja a felülvizsgált Eurodac-rendelet gyors elfogadását	2020. negyedik negyedév	<i>A jelentéstervezetet a LIBE bizottság elé terjesztették. A Tanácsban folytatott megbeszélések szeptember 8-án újraindultak.</i>	
Biztosítja a befogadási feltételekről szóló felülvizsgált irányelv és a kvalifikációs rendelet gyors elfogadását	2021. második negyedév	<i>A Tanács elsősorban a csomagalapú megközelítés miatt nem hagyta jóvá a Parlament és a Tanács közötti ideiglenes megállapodást.</i>	
Biztosítja a felülvizsgált visszatérési irányelvről folytatott tárgyalások mielőbbi lezárását	2021. második negyedév	<i>A Parlament jelentéstervezete még elfogadásra vár. A Tanács 2019 júniusában részleges általános megközelítést fogadott el.</i>	
<b>Szilárd válságkészültségi és válságreakálási rendszer</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Előterjeszti a migrációs felkészültségi és válságkezelési tervet	2020. harmadik negyedév	<i>2020 szeptemberében elfogadva</i>	
Javaslatot tesz a válsághelyzetek és <i>vis maior</i> helyzetek kezeléséről, valamint az átmeneti védelemről szóló irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló jogszabályra	2020. harmadik negyedév	<i>2020 szeptemberében elfogadva</i>	
<b>Az Európai Parlament és a Tanács lehetőség szerint:</b>			
Prioritásként kezeli és befejezi az új válságkezelési eszközzel kapcsolatos munkát	2021. második	<i>A Parlament jelentése</i>	

	negyedév	<i>előkészületben van. A tanácsi munkacsoportokban még nem kezdődtek meg a megbeszélések.</i>	
<b>A tagállamok, a Tanács és a Bizottság lehetőség szerint:</b>			
Megkezdik a migrációs felkészültségi és válságkezelési terv végrehajtását	2020. negyedik negyedév	<i>A végrehajtás megkezdődött és folyamatban van.</i>	●
<b>Integrált határigazgatás</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Ajánlást fogad el a tagállamok közötti együttműködésről a magánjogi jogalanyok által végzett mentési tevékenységek tekintetében	2020. harmadik negyedév	<i>Nyomon követve, többek között a kutatási-mentési szakértői csoport létrehozása révén</i>	●
Íránymutatást nyújt a tagállamok számára annak egyértelművé tétele céljából, hogy a tengeri mentés nem nyilvánítható bűncselekménnyé	2020. harmadik negyedév	<i>Végrehajtás alatt és nyomon követve</i>	●
Stratégiát fogad el a schengeni térség jövőjére vonatkozóan	2021. első negyedév	<i>2021 júniusában elfogadva</i>	●
Létrehozza a schengeni fórumot	2020. negyedik negyedév	<i>2020 novemberében létrehozva</i>	●
Létrehoz egy új kutatási-mentési európai szakértői csoportot	2020. negyedik negyedév	<i>2021 márciusában elindítva</i>	●
<b>A Bizottság, a tagállamok és a Frontex lehetőség szerint:</b>			
Garantálják az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló új rendelet gyors és teljes körű végrehajtását	2020. negyedik negyedév	<i>Az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló rendelet hatálya alá tartozó különböző területeken folyamatban vannak a végrehajtási tevékenységek.</i>	●
Biztosítják a nagyméretű informatikai rendszerek megvalósítását és interoperabilitását	2023. negyedik negyedév	<i>Folyamatban van. A Bizottság folytatja a végrehajtás nyomon követését és továbbra is támogatja a tagállamokat.</i>	●

<b>A migráncscempészés elleni küzdelem megerősítése</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Előterjeszti a 2021–2025-ös időszakra vonatkozó, migráncscempészés elleni új uniós cselekvési tervet	2021. második negyedév	2021. szeptember 29-én elfogadva	
Elkezdi megvizsgálni, hogy miként javítható a munkáltatókkal szembeni szankciókról szóló irányelv hatékonysága	2020. negyedik negyedév	2021. szeptember 29-én elfogadva	
A migráncscempészés elleni küzdelemre irányuló tevékenységeket beépíti a harmadik országokkal kialakított partnerségekbe	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	
<b>Együttműködés nemzetközi partnereinkkel</b>			
<b>A Bizottság, a főképviselővel és a tagállamokkal szoros együttműködésben:</b>			
Haladéktalanul elindítja a testre szabott, átfogó és kiegyensúlyozott migrációs párbeszéd és partnerségek kialakítására és elmélyítésére irányuló munkát	2020. negyedik negyedév	A meglévő párbeszéd és partnerségek keretében számos országgal megkezdődött és folyamatban van a munka.	
Fokozza a rászoruló és befogadó közösségek megsegítésére nyújtott támogatást	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	
Növeli a gazdasági lehetőségekre és az irreguláris migráció kiváltó okainak kezelésére irányuló támogatást	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	
Megerősíti a migráció helyét a következő többéves pénzügyi keret új eszközeinek programozásában	2020. negyedik negyedév	A programozás folyamatban van.	
Megvizsgálja az új uniós visszafogadási megállapodásokkal vagy eljárásokkal kapcsolatos lehetőségeket	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	
Kihasználja az Uniós Vízumkódexet az együttműködés ösztönzésére és javítására a visszatérés és a visszafogadás megkönnyítése érdekében, valamint felkészülve a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet új rendelkezéseire	2021. első negyedév	Első jelentés 2021 februárjában elfogadva	
Továbbviszi az uniós védelemhez vezető legális beutazási lehetőségekről szóló, az áttelepítésre is kiterjedő ajánlást	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	
Uniós tehetséggondozási partnerségeket alakít ki a kulcsfontosságú partnerországokkal	2020. negyedik negyedév	Folyamatban van	

<b>Az Európai Parlament és a Tanács lehetőség szerint:</b>			
Mielőbb lezárja az áttelepítésről és a humanitárius befogadásról szóló keretrendeletéről folytatott tárgyalásokat	2020. negyedik negyedév	<i>A Tanács elsősorban a csomagalapú megközelítés miatt nem hagyta jóvá a Parlament és a Tanács közötti ideiglenes megállapodást.</i>	
<b>A készségek és tehetségek EU-ba vonzása</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Nyilvános konzultáció keretében vitát indít a jogszerű migrációra vonatkozó következő lépésekről	2020. harmadik negyedév	<i>A konzultáció eredményei 2021 márciusában közzétéve</i>	
Javaslatot tesz a képzett és tehetséges munkavállalókra vonatkozó csomagra, amely magában foglalja a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgáira vonatkozó irányelv felülvizsgálatát és az összevont engedélyre vonatkozó irányelv felülvizsgálatát, valamint meghatározza az uniós tehetségbázis kialakításának lehetőségeit	2021. negyedik negyedév	<i>Előkészítés alatt</i>	
<b>Az Európai Parlament és a Tanács lehetőség szerint:</b>			
Lezárja a kékkártya-irányelvről folytatott tárgyalásokat	2020. negyedik negyedév	<i>Politikai megállapodás született 2021 májusában</i>	
<b>Az integráció támogatása a befogadóbb társadalmak érdekében</b>			
<b>A Bizottság:</b>			
Elfogadja a 2021–2024 közötti időszakra vonatkozó, az integrációról és a befogadásról szóló átfogó cselekvési tervet	2020. negyedik negyedév	<i>2020 novemberében elfogadva</i>	
Végrehajtja a megújított európai integrációs partnerséget a szociális és gazdasági partnerekkel, és megvizsgálja a jövőbeli együttműködés kiterjesztését a munkaerő-migráció területére	2021. első negyedév	<i>Folyamatban van</i>	